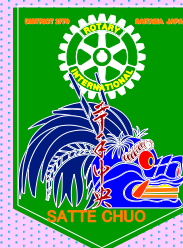


# Rotary Club of Satte Chuo

2016-2017年度RIテーマ

人類に奉仕するロータリー

ROTARY SERVING HUMANITY

人類に  
奉仕する  
ロータリー

会長 昆 裕司

事務所；埼玉県幸手市南2-6-20 G-Five内

幹事 菅野 秀光

〒340-0156 TEL &amp; FAX 0480-44-0056

例会日；毎週火曜日19：30～20：30 例会場；G-Five 1階会議室

国際ロータリー会長 第2770地区 ガバナー

2017年 1月31日 火曜日

ジョンF・ジャーム氏 浅水尚伸氏 (越谷南RC)

第855回例会 No.26

[開会]

[開会点鐘]

[ロータリーソング斉唱] 我らの生業

[四つのテスト唱和]

[ビジター紹介]

米山記念奨学生

米山記念奨学増進委員長

柯 愛霞様

金杉 豊様



青少年交換学生

ウルズラさん



[会長挨拶] 昆 裕司会長

皆さま、こんばんは。先週の賀詞交歓会は、お疲れ様でした。皆様のおかげで結構盛り上がった良い新年会だったと思います。有難うございました。さて、本日は米山記念奨学生卓話例会です。本日、柯 愛霞(カ アイカ)さんと米山記念奨学増進委員会委員長の八潮ロータリークラブ、金杉 豊様がお見えです。お忙しい所、また遠い所、わざわざお越しいただき、有難うございます。さて、今インフルエンザ、と風邪が大変流行しています。先週の土曜日は幸手市歯科医師会の新年会でしたが、めったに風邪を引かない当歯科医師会の堀中先生が風邪を引き、だいぶ辛そう



でした。また当院のスタッフさんの子供さんの通っている小学校では、先週学級閉鎖となりました。冬は空気乾燥がし、ウィルスが繁殖しやすい環境になっています。しかも通常、喉の粘膜の繊毛は1分間に約1,000回振動し粘液を外へ送り出すことで、喉から入ったウィルスなどの異物を排除しています。しかし、空気が乾燥すると、粘膜の表面に傷がつき、繊毛の振動が弱くなったり、止まってしまい、ウィルスが侵入しやすくなります。ここで正しいうがいのやり方を説明します。うがいというと、水やうがい薬を口に含み、上を向いて「ガラガラ」した後、「ペッ」と吐き出す方法を思い浮かべる方が多いのではないのでしょうか。確かにこの方法でも効果はありますが、以下のように行った方がより風邪やインフルエンザを予防する効果が期待できます。

(1)口をゆすぐ；水やうがい薬を口に含んで「グジュグジュ」「ペッ」を行い、口の中の細菌や汚れなどの食べかすを洗浄します。口の中には、上述の通り粘膜を破壊する酵素を生成する細菌がいますので、これを洗い流すことも重要です。1度でスッキリしない場合は、何度か口をすすぎましょう。

(2)うがい；口を洗浄した後、今度は通常のうがいを行います。水やうがい薬を口に含み、上を向いて「ガラガラ」「ペッ」をします。うがいをしている時、「オー」と発声すると、口や喉のおくまでしっかり洗浄できます。

京都大学保健管理センターが行った調査によると、正しいうがいを行えば、うがい薬を使わなくとも、風邪の発症が40%も抑制されたとのことです。

また手洗いも風邪の予防に良いと言いますが正しい手洗いを説明します。

## 正しい手洗いの方法

- 1.まず、腕時計やアクセサリーなどは外しましょう。
- 2.流水で手を湿らせ、石けんを適量手に取って両手でよく泡立てます。
- 3.手のひら全体をこすり合わせ、泡を伸ばします。
- 4.手の甲をもう片方の手のひらで、こするようにして洗います。
- 5.両手の指と指を組むようにして、指の間をもみ洗います。
- 6.親指をもう片方の手のひらで包み込み、軽く回転させて洗います。
- 7.指先で、もう片方の手のひらを引っ掻くように動かして洗います。
- 8.手首を反対の手のひらで軽く握り、回転させて洗います。
- 9.流水で、泡を完全に洗い流します。
- 10.最後に、清潔なタオルやペーパータオルなどで水分をよく拭き取り、十分に手を乾かしましょう。

## [幹事報告] 中田盛夫副幹事

本日の幹事報告です。

幸手市役所より市制30周年会議の資料が届いております。



## [次年度地区役員委嘱書]

ローターアクト委員長

井上 亮会員



LYLA委員

池田岩夫会員



米山記念奨学

選考委員

小林達郎会員



## [RLI修了書授与]

中田盛夫会員



## [青少年交換学生スピーチ]

ウルズラさん

皆さん、こんばんは。1月15日友達と東京に行きました。スカイツリーを見に行きました。とても楽しかったです。買い物をしたあと食事に行きました。1月22日もう一度友達と東京に行きました。J-Worldを見に行きました。1月29日「君の名は」を見に行きました。お父さんと一緒に。その後、コンサートに行きました。有難うございました。



## [お客様ご挨拶]

地区米山記念奨学増進委員長

金杉 豊様

皆さん、こんばんは。八潮ロータリークラブから地区へ出向して3年目になります。今日は米山奨学生にこのような卓話の機会を設けていただきまして有難うございます。私の所属する増進委員会は寄付のお願いや卓話のお願いをしている委員会ですが、幸手中央さんはこの3年間、寄付100%以上をいただいております。今後ともよろしくお願い致します。



## [本日の例会]

米山記念奨学生 柯 愛霞様

「私と日本」

こんばんは。カアイカと申します。卓話の機会を与您いただき、誠にありがとうございます。本日、貴重なお時間をいただき、「私と日本」のことについてお話しさせていただきます。どうぞよろしくお願い致します。

私の名前は中国語で「(keaixia)コアイシャ」と発音します。苗字の「柯」は中国で少ないので、よく外国語の当て字として使われています。例えば、日本の有名なアニメの「コナン」の「コ」の当て字も私の苗字です。日本語では、漢字の音読みにして、「かあいか」になります。「あいか」と呼んでいただければ、うれしいです。

出身地は中国の河北省です。故郷の懷来県は首都の北京と接していて、西北の方にあり



ます。北京に行く場合車で大体1時間半かかります。有名物はブドウとワイン。万里の長城に近いので、「長城ワイン」と名付けられました。中国ではとても有名です。



高速道路の出口にワインの彫塑があります。「懐来、中国の葡萄の故郷」と書いてあります。

次に、家族の紹介です。私を含め、3人で。母と6歳年上の姉です。これは修士修了式で撮った写真です。真ん中は母です。

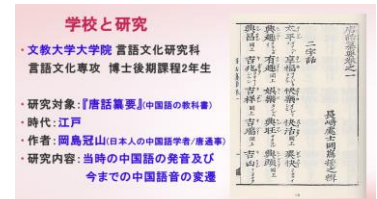


姉は中国で結婚して、義理のお兄さんの仕事の関係で、今、家族と大阪で暮らしています。それから、家族みたいな指導先生たち、蔣先生と副指導の白井先生。蔣先生は中国人なので、もちろん、すごく優しくしてくださっています。副指導の先生は日本人の方ですが、指導先生よりもっと親切で、お姉さんたちが日本に来る前、2回のお正月は先生のお宅で過ごしました。ここまで来られるのは、本当に先生たちのお陰です。それに、新しい家族になった、2年間の世話クラブ——戸田西の皆さん。今年度幹事の駒崎繁夫さんは私の



のカウンセラーです。いつも温かい言葉で励ましてくれます。すごく優しい方です。

続きまして、私の研究を紹介させていただきます。今、文教大学大学院、言語文化研究科、言語文化専攻、博士後期課程2年生です。修士から今まで、江戸時代に岡島冠山という日本人の中国語学者によって作られた、当時の通訳の唐通事たちに使われていた、それに初めて日本で出版された中国



語の教科書、こちらの『唐話纂要』を資料として、当時の中国語の発音及び今までのその発音の変遷についての研究をしています。この『唐話纂要』に、(中国語の右側に)中国語の発音が片仮名で表記されています。これらの仮名を通して、300年前に使われていた中国語の発音の特徴が解釈できます。この研究は、中国語

音の変遷史においても、日中交流史においても、とても意義のある研究です。

振り返ってみると、日本で暮らしている家族、先生たち、今やっている研究、自分は日本との関わりはとても多いです。実は、大学



から、日本との縁がもう始まりました。高校を卒業してから、大学4年間は北京の

私立大学で過ごしました。日本のドラマが大好きで、日本語を専門として勉強し始めました。

当時の私立大学の学歴が中国では認められなかったため、自学で北京大学の日本語の文学学士を取りました。自学試験は、日本語じゃない科目がほぼ三分の二でした。言葉の環境が殆どなかったため、大学にいた間、日本語があまり話せなかったです。卒業してすぐ日本へ留学しに来たかったのですが、経済的な問題が大きくて、できませんでした。貯金するために、卒業してから学校を通して、愛知県東海市



のナカ美食品の工場、実習生の身分で一年間働きました。工場でお弁当の盛り付けなどのライン仕事をしていたので、毎日同じ動作を繰り返して、半年を過ぎて、指が痛くて夜中まで眠れない時もありました。

でも、この1年、工場で日本人の友達ができ、一緒に



花火大会に行ったり、料理をしたりして、沢山の思い出を作りました。そして、毎週、東海市日中友好協会の日本語教室で、無料で日本語を学ぶことができました。それ

だけではなく、先生に着物を着せていただいたり、一緒にクリスマスをおごし



たり、一緒にバーベキューをしたりして、それから、長野県へ旅行にも行きました。沢山の

日本文化を体験できました。帰国する前に、工場の社員たちと、京都の金閣寺、清水寺、富士川を通過

富士山を見て、東京ディズニーランドなど沢山の観光地に連れて行っていただきました。つらい記憶もあったんですけども、自分にとっては、本当に忘れられない1年でした。日本人の温かさにも触れることもできました。

実習生の時給がかなり少なかったので、帰国した時、一年間100万まで行ってなかったです。でも、留学する手続きの準備金として十分でした。留学を申請している間、元の大学日本語学科の事務室で働きながら、同じく日本に行く実習生たちに日本語を教える先生として北京の日中対外友好協会センターに勤めました。半年が経って、やっと留学という夢を叶えました。文教大学大学院に入って、研修生1年、修士2年、それから、今博士2年目です。

留学生になって、多くの日本人の学生と同じように、勉強とアルバイトが生活の中心とな

っています。まず、学校生活。研究以外、研究室の仲間と、よく一緒に火鍋を食べたり、餃子を作ったりして、楽しく過ごしています。次はアルバイト生活。留学してから、寿司屋さん、居酒屋、コンビニ、花屋さん、学校など沢山のアルバイトをやりました。一番長かったのは、居酒屋で料理を作るアルバイトでした。キッチンに女の子が私1人、外国人も私1人しかいなかったですけど、皆さんがすごく優しくしてくれたので、3年間続きました。実習生の時、日中友好協会東海支部でお世話になって、日本語を勉強しましたが、今、越谷支部の中国語教室で中国語を教えています。不思議な縁だなあと、いつも思っています。

また、家庭教師として、今82歳のお爺さんに中国語を教えています。中国語を教えることより、私はお爺ちゃんに沢山の教わりました。

勉強とバイト以外では、修士から、文教大学ローターアクトクラブを通して、多くの奉仕活動に参加しています。例えば、ゴミ拾い、マラソン大会、キャップ回収とか。毎年のクリスマス例会と新年例

**これまでの奨学生の生活で得たもの**

- ◆ローターの奉仕活動に参加する事で、多くの人と接し、人との関わり方や奉仕精神など多くの事を学ぶことが出来ました。
- ◆日本での学生生活を通してお金に変えることの出来ない様々な貴重な体験も出来ました。
- ◆米山記念奨学部門の多くの活動を通して、沢山の有意義の思い出を作ることが出来ました。
- ◆貴重な卓話の機会をいただき、例会のSAAもやらせていただき、日本語と仕事の能力を鍛えることが出来ました。

**日本留学！アルバイト**  
中国語教師 日中友好協会越谷支部 (家庭教師)



**日本留学---アクト活動**  
ゴミ拾い、マラソン大会、キャップ回収



会、それに、色んな記念例会にも出席しています。昨年度のアクト地区大会、私は会計をつとめました。沢山の事を勉強することが出来て、とてもいい経験になりました。

それから、米山奨学生として選ばれたおかげで、世話クラブの皆さんと親しくなって、そして学友との交流も多くなっています。左側の写真は、昨年度世話クラブの最終例会で、明治神宮の一番中に入って参拝しました。普段なかなか入れない所なので、とても印象に残っています。それに、色んな活動を通して、奨学生の皆さんと仲良くなって、友達を作ることもできました。

奨学生に選ばれて、自分には、一番感じた変化は経済的な面です。実は、大学を卒業してから、お金の方は、全て自分が負担しています。なの

で、長時間のアルバイトで生活費や学費を稼がなければなりません。修士2年生の時に文部省の学習奨励金を貰って、何とか修士を終了できました。博士に進学した時、一番悩んだのは学費のことでした。先生たちのお陰で、1年生の時、学校でアルバイトしながら研究をすすめていましたが、2年生になって米山奨学生に選ばれて、経済的には、本当に大変助かりました。皆さんのご支援のおかげで、私は、今年の7月に、中国語教師以外のアルバイトを全部辞めて、研究に集中することができるようになりました。

経済な面だけでなく、私は学業以外でローターの奉仕活動に参加する事で、多くの人と接し、人との関わり方や奉仕精神など多くの事を学ぶことが出来ました。奨学生になった事で、日本での学生生活を通してお金に変えることの出来ない様々な貴重な体験も出来ました。米山記念奨学部門の多くの活動を通して、沢山の有意義の思い出を作ることが出来ました。本日みたいに、貴重な卓話の機会をいただき、そして、世話クラブ例会のSAAもやらせていただき、日本語と仕事の能力を鍛えることが出来ました。

では、もう一度振り返ってみると、大学に入ってから、ちょうど10年です。今年11年目に入りました。人生の中で、一番大切な10年間、ずっ

**変化したこと---経済的な面**

- 米山奨学生になる前
  - 学費と生活費が自分負担
  - アルバイト(週24~28時間)
- 米山奨学生になった後
  - 経済的な悩みがなくなった
  - アルバイトを辞めた (月6時間 中国語教師)
  - 研究に集中できる

**私と日本**

- 2006.9~2010.7 北京科技職業学院 日本語学科
- 2010.10~2011.9 北京大学 日本語学科(自学) 文学学士
- 2011.10~2012.3 日本愛知県東海市カネミ食品 実習生
- 2012.4~2013.3 北京科技職業学院日本語学科事務室 北京中日友好協会センター(仕事)
- 2013.4~2015.3 日本文教大学大学院 研修生
- 2015.4~2016 日本文教大学大学院言語文化研究科 修士
- 2017~ 日本文教大学大学院言語文化研究科 博士2年

と日本と繋がって、切っても切れない絆となっています。留学することは、私にとって、人生を変えたと言っても過言ではありません。日本に来て、沢山の優しい日本人の方と出会ったからこそ、今の自分がいます。日本へ留学に来て、本当によかったと思っています。

将来の夢として、今の段階で、一つ目、母を幸せにしたいです。二つ目、将来、教師をやりながら、今の研究をし続けて、いい言語学者を目指して、頑張りたいと思います。

**夢**

- ・母を幸せにする
- ・教師になる  
研究を続けて、言語学者を目指す
- ・だれかの役に立ちたい

三つ目、皆さんのように、力の限りで、だれかを助けられる、だれかの役に立つ人になりたいと思います。この先、まだまだ長い道のりだとは思いますが、皆さんのご支援を忘れることなく、人生の一つ一つの困難を乗り越え、自分の目標に向かって頑張っていきたいと思いません。

最後になりますが、私の夢を支えてくださる皆さん、言葉では言い表せないほど感謝の気持ちはいっぱいです。これまでのご支援に改めて感謝申し上げますとともに、今後ともご指導いただきますよう、宜しくお願いいたします。また、本日、第 2770 地区 米山記念奨学部門委員の金杉さん がわざわざ足を運んで頂いたことに深く感謝致します。それから、小林さんにも、色々ありがとうございました。私の卓話内容は以上となります。ご清聴ありがとうございました。



[出席報告]

	会員数	出席者数	MU	出席者数計	%
本日	26	15	3	18	69.23%
前回修正	26	26	0	26	100.00%
前々回修正	26	26	0	26	100.00%

[スマイルボックス報告]

- 金杉 豊様(八潮ロータリークラブ)  
本日は、卓話にお招きいただき有難うございます。宜しくお願いします。
- 昆 裕司会員  
本日は、金杉様、カさん、ウルズラさん、有難うございました。
- 池田岩夫会員  
柯愛霞さん、金杉委員長、ウルズラさん、ようこそ。
- 中田盛夫会員  
柯さん、金杉様、ウルズラさん、ようこそ。
- 小林達郎会員  
柯さん、金杉さん、卓話有難うございました。
- 金子桐絵会員  
柯さん、金杉さん、ようこそ。有難うございました。
- 石橋久充会員  
金杉様、柯さん、金杉様、ウルちゃん、ようこそ。
- 井上 亮会員  
柯さん、金杉様、本日はようこそいらっしゃいませ。
- 下津谷 力会員  
柯さん、金杉様、本日は有難うございました。

本日の合計	¥10,000
今年の合計	¥327,120

[閉会点鐘]

例会の出席は、ロータリアンに課せられた最低の責任です。欠席の連絡は、必ずお願い致します。

クラブ事務所 TEL&Fax 0480-44-0056

広報委員会

石橋久充 後藤裕一 金子桐絵